

Eine Fallstudie über Freddy

1. Einleitung

Dieser Artikel beschreibt die Entwicklung eines Kindes namens Freddy über den Zeitraum von fünf Jahren hinweg. Die ersten auftretenden Schwierigkeiten werden erläutert, und wir versuchen zu erklären, wie sich mit zunehmendem Alter und ansteigenden Anforderungen (insbesondere Lesen und Schreiben in der Schule) seine Sprachschwierigkeiten weiterentwickelt, verändert und auf andere Kommunikationsbereiche ausgedehnt haben. Die Arbeit beginnt mit einer Beschreibung und Interpretation der Begutachtung von Freddys Schwierigkeiten ab dem Vorschulalter. Weiters wird auf Freddys Probleme in der Schule näher eingegangen.

2. Entwicklungsverlauf

Schon als Freddy sehr klein war, machte sich seine Mutter Sorgen wegen seiner Sprache. Als Freddy vier Jahre alt war, ging seine Mutter mit ihm zu einer Sprachtherapeutin. Freddy war zwar ein kommunikatives, aber auch innerhalb der Familie kaum verständliches Kind. In der Klinik begutachtete die Sprachtherapeutin Freddys physische (Grob- und Feinmotorik), soziale, emotionale und persönliche Fähigkeiten in Verbindung mit seiner Sprach- und Kommunikationsentwicklung. Neben Auffälligkeiten im Nasen-Rachen-Raum klagte Freddys Mutter bei ihrem Sohn über chronische Hustenanfälle und Verkühlungen, verbunden mit Hörschwankungen. Weiters waren die ausschließliche Mundatmung und die Schwächen im orofacialen Bereich auffällig.

Die Sprachtherapeutin kam zu dem Schluss, dass die genannten Faktoren zu Freddys Sprachschwierigkeiten beitrugen. Seine immer wieder auftretenden Hörschwierigkeiten beeinflussten vermutlich seine Fähigkeiten, Laute zu unterscheiden. Weitere Untersuchungen zeigten, dass Freddy Schwierigkeiten hatte, verschiedene Laute und ähnlich klingende Wörter, wie zum Beispiel desk / decks, lost / lots zu differenzieren. Ebenso hatte er Probleme im mundmotorischen Bereich und konnte gewisse Laute nicht korrekt bilden. Er erreichte größere Genauigkeit und schnellere Bewegungen durch die visuelle Unterstützung beim Blick in einen kleinen Spiegel, was darauf schließen ließ, dass seine visuellen Fähigkeiten besser ausgeprägt waren als die auditiven und kinästhetischen.

Die Therapeutin beobachtete Freddys altersadäquates soziales und kognitives Spielverhalten. Sie kontaktierte diesbezüglich auch den Vorschullehrer, der ihr bestätigte, dass sein Spielverhalten dem der Gleichaltrigen entsprach. Es war daher anzunehmen, dass Lernprobleme vermutlich auszuschließen sind. Die Therapeutin setzte mit der Begutachtung von Freddys Sprach- und Sprechfähigkeiten fort.

Der Test zeigte, dass Freddys Sprachverständnis (dazu gehören auch Wortschatz und Grammatik) überdurchschnittlich gut war. Laut Aussage der Mutter begann Freddy relativ spät zu sprechen und war kaum zu verstehen.

A case study of Freddy

1. Introduction

This paper discusses the case study of a boy called Freddy over a period of five years. The difficulties which Freddy first shows are explored and we are able to show how his speech difficulties develop, change and extend into other areas of communication as he grows older and more demands are made on his language skills, particularly in school through literacy. The paper starts with a description and discussion of the assessment of Freddy's difficulties at two important stages of his early life, pre-school and junior school. The paper then goes on to discuss some of the ways in which Freddy's difficulties were addressed in school.

2. Early development

Freddy's mother was concerned about his speech from when he was very young. She took him to see a speech and language therapist when he was four years old. Freddy was a communicative child but what he said was largely unintelligible, even to family and friends who knew him well. In the clinic the speech and language therapist obtained a detailed picture of Freddy in terms of his physical (gross and fine motor) social and emotional, personal skills, and language and communication development. Two factors of Freddy's ear, nose and throat development were very important: he had a history of chronic coughs and colds associated with fluctuating hearing and he had habitual open-mouth posture, as a result of breathing through the mouth rather than the nose. He was still a constant dribbler.

The therapist concluded that these two factors contributed to his speech difficulty. His fluctuating hearing difficulties most probably affected his auditory discrimination of sounds and his mouth posture affected his oral motor development. Further investigations showed that Freddy had difficulties discriminating between speech sounds and similar-sounding words, such as desk/decks, lost/lots. He also had difficulties moving his lips and tongue to make certain speech sounds, and he moved them slowly. He achieved more accuracy and quicker movements when he had visual support from looking in a small mirror, suggesting his visual skills were more developed than his auditory and kinesthetic skills.

The therapist observed Freddy's social and cognitive play, which was what would be expected for his age. She also contacted the pre-school teacher to find out about his play with others and the teacher said that it was in line with his peers. This suggested that it was unlikely that Freddy had learning difficulties, although the possibility could not be ruled out. The therapist went on to assess his speech and language abilities.

On testing, Freddy's verbal comprehension (including receptive vocabulary and grammar) was above that expected for this age. His mother described him as a 'late talker' and his expressive language was difficult to analyse because of the poor intelligibility.

Jedenfalls war die durchschnittliche „Ausdrucksfähigkeit“ (MLU, mean length of utterance) gemessen an den verwendeten Morphemen altersentsprechend. Wenn dem Zuhörer der Kontext bekannt war, wie zum Beispiel bei einer Bildbeschreibung, war der Inhalt verständlich. Der Sprechrhythmus (Tonfall, Betonung und Rhythmus) war der Situation entsprechend.

Freddys Sprachentwicklung war nicht altersadäquat. Sein Repertoire an Lauten (phonological system) war sehr eingeschränkt. Eigentlich verwendete er am Beginn eines Wortes nur zwei Laute: /d/ und /n/. Er verwendete /d/ für /p b t d k g f v s z t j w l r/ und /n/ für /m/ und /ŋ/. Beim Sprechen einzelner Wörter konnte er im Auslaut auch andere Laute korrekt bilden, aber in der Spontansprache verschluckte er häufig die Endsilben. Freddy hatte Schwierigkeiten in der Artikulation und in der Differenzierung von Lauten (Phonologie).

Zum Beispiel,

I saw John's blue car in the road
wurde zu,
I dor Do du dar in de dow.

Freddy war somit kaum zu verstehen.

Mit vier Jahren hatte Freddy ebenfalls noch große Probleme mit dem Gehör und im Bereich des Nasen-Rachenraums. Da sich Freddys Gesundheitszustand aber besserte, machte er bezüglich seines Sprechens kontinuierliche Fortschritte. Mit Schulbeginn konnten keine Schwächen im orofacialen Bereich festgestellt werden.

Die Sprachtherapeutin ging davon aus, dass Freddy ein Sprachproblem hatte. Da er fast unverständlich war, konnte die Therapeutin aber nicht mit Sicherheit feststellen, ob er ein Ausdrucksproblem auf der grammatikalischen Ebene hatte. Er konnte mit vier Jahren auf Grund seiner Artikulationsschwierigkeiten keine morphologischen Endungen wie Plural und Possessivpronomen bilden. Jedenfalls konnte er diese grammatikalischen Strukturen verstehen und die Tatsache, dass das meiste von ihm Gesagte normalen Sprechrhythmus aufwies, ließ vermuten, dass sich in der Zukunft alles normalisieren würde.

Wie dem auch sei, Freddys Sprach- und Sprechschwierigkeiten waren weiterhin eklatant. Mit acht Jahren konnte er weiterhin nur eine begrenzte Anzahl von Lauten verwenden. Der folgende Auszug ist ein Dialog zwischen dem achtjährigen Freddy (F) und einem Erwachsenen (T). Die Wörter unter Anführungszeichen (" ") sind orthografische Darstellungen seiner Äußerungen:

T: What do you put in your diary ?

F: *What I been doing in the weekend.*
"wo I bin doin in de weeken"

T: What did you do last weekend ?

F: *Going out and we went, no, no, we playing with my friend*
"goin ou em wi wen, no, no, wo payin wi moy ten"

However, estimated mean length of utterance (MLU) in terms of morphemes used, was appropriate for age and, when the listener knew the context, for example when he described a picture, language was appropriate in content. Prosody (intonation, stress and rhythm) was also appropriate.

Freddy's speech was significantly below that expected for his chronological age. He had a very restricted speech sound (phonological) system. In fact, in the initial position of words he only used two sounds: /d/ and /n/. He used /d/ for /p b t d k g f v s z j w l r/ and /n/ for /m/ and /n/. He could use a wider range of sounds in the final position in single words but in continuous speech he would often miss off the ends of words. His poor intelligibility was therefore due to a failure to produce speech sounds (articulation) in order to convey meaning by contrasting sounds (phonology).

For example,

*I saw John's blue car in the road,
would be,
I dor Do du dar in de dow.*

A lot of this sort of speech meant the listener could not understand.

When he was four years old Freddy's ear, nose and throat difficulties were a very severe problem for him. As he grew older Freddy made very good progress as his health improved, and his feeding and dribbling problems disappeared when he started school.

The therapist was able to conclude that Freddy had a speech difficulty. She was not able to conclude whether or not he had an expressive language difficulty at the grammatical level because she could not understand what he was trying to say. He could not produce morphological endings such as plurals and possessives when he was four because of his articulation difficulties. He could, however, comprehend these grammatical structures and the amount of expressive language he produces with normal prosody indicates that all may be well in the future.

However, Freddy's speech and language difficulties persisted. At the age of eight, he was still using only a restricted number of speech sounds meaningfully. The following is an extract from a conversation between him (F) at the age of eight years and two months and an adult (T). The words in quotation marks (" ") are an orthographic representation of how he produced the utterances:

T: What do you put in your diary ?

F: *What I been doing in the weekend.*
"wo I bin doin in de weeken"

T: What did you do last weekend ?

F: *Going out and we went, no, no, we playing with my friend*
"goin ou em wi wen, no, no, wo payin wi moy ten"

- T: What did you play with your friend ?
- F: *Em, we play football*
"em, wi pay tucsbau"
- T: Football ?
- F: *Mmm, and sometime we play hide and seek*
"umm, an tumtime wi pay oy an tee"

Dieser Auszug zeigt deutlich, dass Freddy kaum zu verstehen war. Er ließ Endungen aus (z.B. „hide“ = oy, „out“ = ou) und setzte häufig /t/ und /d/ vor allem für Frikative (z.B. „seek“ = tee, friend = ten) ein. Er verwendete auch ungewöhnliche Laute wie zum Beispiel in der Wortmitte von „football“ (tucsbau). Da er das Wortende ausließ, war er unfähig morphologische Endungen zu verwenden, wodurch er grammatikalische Strukturen nicht integrieren konnte. Seine Kommunikations- und Konversationsfähigkeiten waren jedoch nicht eingeschränkt, seine Antworten bezogen sich auf die gestellten Fragen und gaben dem Zuhörer weitere Informationen. Freddy hatte daher keine Interaktionsschwierigkeiten. Auch seine semantische Entwicklung war intakt und sein verbales Verstehen war normal. Seine Aufnahmefähigkeit für neue Wörter lag für sein Alter im unterdurchschnittlichen Bereich. Er hatte keinerlei Schwierigkeiten mit semantischen Aufgaben, wie dem Herausfinden des nicht dazupassenden Wortes, z.B. Tisch, Sessel, Bub.

Er litt jedoch unter Lernschwierigkeiten. Es wurde festgestellt, dass er besser ausgeprägte visuelle als auditive Fähigkeiten besaß. Seine auditive Wahrnehmung war schwach, und er hatte Schwierigkeiten bei „Lautkategorisierungs- und Lautsequenzaufgaben“. So konnte er keine Reimwörter finden oder ohne Probleme „I spy“ spielen. Letzteres ist ein Wortspiel mit Alliterationen: „I spy with my little eye something beginning with ..“ – „Ich seh, ich seh, was du nicht siehst und das beginnt mit (einem gewissen Laut)“. Freddys „Leseverständnis“ war dem der Wiedergabe voraus. Mit acht Jahren und vier Monaten wurde er anhand zweier häufig verwendeter Lesetests überprüft. Er hatte ein „Leseverständnisalter“ von acht Jahren und fünf Monaten, anhand eines anderen ausdrucksüberprüfenden Tests ein auf Ausdruck bezogenes Lesealter von sieben Jahren und acht Monaten. Seine größten Schwächen waren die Rechtschreibung und Ausdrucksfähigkeit. Mit acht Jahren und zwei Monaten hatte er ein „Rechtschreibalter“ von sechs Jahren und fünf Monaten (national verwendeter Test).

Kinder mit Sprach- und Sprechschwierigkeiten „spielen“ kaum mit den Lauten, wie z.B. bei Reimen und Alliterationen. Freddys Fähigkeiten, Reime zu entdecken, z.B. das nicht reimende Wort herauszufinden (cat – bit – hat) oder Reime zu produzieren („Was reimt sich alles auf Katze“), waren schwach ausgeprägt. Er verwechselte Reim mit Alliteration. Auf die Aufforderung eine Reimkette mit 'cat' zu bilden, sagte er „cap“, „map“, „kite“, „car“. Manchmal enthielten seine Antworten nicht einmal Alliterationen, sondern semantische Assoziationen mit dem Reimwort. Als Freddy gefragt wurde, was sich auf „iron“ (Eisen) reimt, antwortete er voller Überzeugung „cannonballs“ (Kanonenkugeln). Normalerweise würden Kinder auf „lion“, „Brian“ oder erfundene Wörter wie „wion“ oder „fion“ kommen.

T: What did you play with your friend ?

F: *Em, we play football*
"em, wi pay tucsbau"

T: Football ?

F: *Mmm, and sometime we play hide and seek*
"umm, an tumtime wi pay oy an tee"

From this extract, it is clear that Freddy would be difficult to understand when he was speaking quickly. He misses off the ends of words (e.g. hide = oy, out = ou) and uses /t/ and /d/ frequently, particularly for fricative sounds (e.g. seek = tee, friend = ten). He also uses some unusual sounds, as in the middle of football (tucsbau). As he misses off the endings of words, he is unable to mark morphological endings and so a grammatical problem presents itself. However, his conversational skills are appropriate, his answers are related to the question and they do give the listener further information. He therefore does not have difficulties interacting. His semantic development was also intact, and he has normal verbal comprehension. Receptive vocabulary was low-average for his age; he had no difficulties with semantic 'odd-one-out' tasks such as: table, chair, boy.

He did however, experience some particular learning difficulties. He was found to have stronger visual skills than auditory skills. He had poor auditory memory and found sound categorisation and sequencing tasks difficult. For example, he could not produce rhyming words consistently or play "I-spy" with ease. [an alliteration game: I spy with my little eye something beginning with (speech sound)]. Reading comprehension was ahead of production. At eight years and four months he was tested on two widely-used reading tests: he had a reading comprehension age of eight years and five months and on another expressive reading test he had a (expressive) reading age of seven years and eight months. However, his real difficulty was with spelling and expression through writing. At eight years and two months he had a spelling age of six years and five months on a nationally used test.

Children with speech and language difficulties may not play with the speech sounds in words, such as rhyming or alliteration, as do many pre-school children. Freddy's ability to detect rhymes, such as finding the odd-one-out in 'cat', 'bit', 'hat', and to do rhyme-production tasks such as 'How many words rhyme with cat?' were weak. He confused rhyme with another type of sound association: alliteration. When asked to produce a rhyme-string to the word 'cat', he said: 'cap', 'map', 'kite', 'car'. He sometimes did not get as far as alliterative responses and made semantic associations on rhyming tasks. For example, when Freddy was asked what rhymed with 'iron', he replied, with confidence, 'cannonballs' ! Normally, children would respond with 'lion' or 'Brian', or would make up non-words such as 'wion' or 'fion'.

Allgemein betrachtet hatte Freddy ein schwaches Erinnerungsvermögen. Dies wirkte sich auf die schulischen Leistungen negativ aus. Kontinuierliche Probleme beim Auswendiglernen waren häufig und betrafen viele Aspekte der Lerninhalte: z.B. das Erlernen des Alphabets, der Wochentage, der Monate. Freddy konnte einem Handlungsablauf schwer folgen, besonders wenn er für jemanden etwas erledigen sollte und vergaß ständig seine Hausübung.

Freddy hatte auch Schwierigkeiten beim Einteilen und Organisieren seiner Arbeit. Vom Lehrer darauf angesprochen gab er zu, dass das großer Stress für ihn wäre. Schriftliche Arbeiten wurden oft sehr schlampig ausgeführt. In einem Aufsatz wurde der Inhalt nicht entsprechend aufgegliedert. Ähnliche Probleme traten in Mathematik bei Textaufgaben auf.

Trotz dieser Schwächen war Freddy ein geselliges Kind, das leicht Freundschaften knüpfte. Er war zwar in der Klasse eher ruhig, meldete sich aber doch auch zu Wort. Was seine Hobbys und Interessen betraf, unterschied er sich nicht von den anderen Buben der Klasse.

Die Lehrer an Freddys Schule mussten sich sowohl mit dem Lehrplan als auch mit seinen Sprach- und Sprechschwierigkeiten auseinandersetzen. Es musste auf Freddys Schwierigkeiten gezielt eingegangen werden, damit er dem Lehrplan trotz seiner Sprach- und Sprechschwierigkeiten folgen konnte. Da die Lehrplananforderungen und die Sprach- und Sprechschwierigkeiten nicht getrennt behandelt werden konnten, arbeiteten die ambulante Sprachtherapeutin und der Lehrer an gemeinsam definierten Zielen. Der Lehrer musste sich mit der Sprachentwicklung und daraus resultierend mit praktischen Umsetzungsmöglichkeiten im Unterricht auseinandersetzen, um seine Aufgabe als Lehrer bestmöglich erfüllen zu können. Die Therapeutin musste sich mit dem Lehrplan vertraut machen, und auch Freddys Eltern waren wichtige Teammitglieder.

Wann immer ein Kind in England speziellen sonderpädagogischen Förderbedarf hat, arbeitet es mit seinen Lehrern im Rahmen eines „Individuellen Pädagogischen Plans“ (IEP, Individual Educational Plan). Der „Nationale Lehrplan“ (National Curriculum) schreibt zu erreichende „Ziele“ (Speaking and Listening Attainment Targets) vor, die auf die Bedürfnisse von Kindern mit Sprach- und Sprechschwierigkeiten abgestimmt sind. Eine Reihe von Zielen bezüglich Sprache und Sprechen werden im IEP des Kindes aufgelistet und mit dem Lehrplan in Verbindung gebracht.

Freddys schulische Schwierigkeiten entstanden oft dadurch, dass er dem Unterricht nicht folgen konnte oder dass er die nötige Aneinanderreihung der Aktivitäten nicht koordinieren konnte. Sein Lehrer visualisierte mit ihm den Stundenplan. Die Tagesaktivitäten wurden der Reihenfolge nach durch Bilder dargestellt, sodass er sich nicht gänzlich auf schnelles Verstehen geschriebener Wörter verlassen musste. Ebenso bekam Freddy illustrierte Listen, die ihm bei der Organisation des Materials für die verschiedenen Unterrichtsstunden helfen sollten. Zum Beispiel hatte er für die Vorbereitung von Leibesübungen und Sport einen Zettel mit Bildern des „Shirts“ eines Fußballspielers, seiner „Shorts“ und seiner Laufschuhe. Seine Klassenkollegen wurden ersucht Freddy zu helfen, wenn es darum ging, ob er alles hatte, was er brauchte.

More generally, Freddy had poor memory skills which influenced his work performance at school. Persisting problems with rote memory were common and affected most aspects of the curriculum: for example, learning the alphabet, days of the week, months of the year. Freddy sometimes would get lost, particularly when running errands, and would forget his homework.

Freddy also had difficulties sequencing and organising his work. When his teacher asked him about this he admitted that it made life very stressful for him. Written work often looked very messy. Ideas were present in an essay but not sequenced appropriately. Similar problems arose in mathematics where calculations were often based on an ordered sequence of events.

In spite of these difficulties, Freddy was a sociable child who made friends. Although rather quiet in the classroom he did not avoid speaking. In every other way he was like boys of the same age in terms of his hobbies and interests.

In school, the teachers responsible for Freddy's education had to concern themselves with both the curriculum and with his speech and language difficulties. He needed to be given opportunities to be directly taught aspects of spoken language that were difficult for him and to follow the curriculum in a way compatible with his speech and language needs. The demands of the curriculum and speech and language needs cannot be kept distinct and the speech and language therapist who visited the school worked collaboratively with his teacher on jointly-agreed goals. The teacher had to be familiar with language development and functioning in order to be able to carry out the defined teacher management role. The therapist had to have an understanding of the curriculum. Freddy's parents were also important members of the team.

In England, where a child has identified special educational needs, they will be working with their teachers within an Individual Educational Plan (IEP). The National Curriculum has Speaking and Listening Attainment Targets and this allows the needs of children with speech and language difficulties to be included. A range of speech and language learning objectives are therefore set out in a child's IEP and linked with the National Curriculum.

Freddy's difficulties in school sometimes arose because he could not understand the timetable or could not organise the sequence of activities needed to get himself from one place to another. His teacher planned a 'visual timetable' with him. All of the day's activities were presented, in order, using illustrations so that he did not have to rely totally on rapid assimilation of written words. Freddy was also given illustrated 'lists' to help him organise his equipment for different lessons. For example, in preparation for physical education and sports, he had a card with pictures of his football shirt, shorts and running shoes. Other children in the class were also asked to help Freddy to check whether he had everything he needed.

In Bezug auf Freddys Sprech- und Sprachprobleme waren Angaben von Seiten der Sprachtherapeutin am „core level“ (auf der Kernebene) erforderlich. Lernmöglichkeiten unter Berücksichtigung seiner Sprachprobleme wurden ausgearbeitet. Das bedeutete, dass zum gegebenen Zeitpunkt Laute oder andere syntaktische Wortelemente die Grundlage seiner Lernziele darstellten. Freddy bekam einen individuellen Lernplan, in dem die sprachlichen Elemente besondere Berücksichtigung fanden. Weiters arbeitete er mit einem Lernassistenten an einem „ruhigen“ Platz in der Klasse oder in einem benachbarten Raum.

Freddys Schwierigkeiten beim Verstehen und Produzieren geschriebener Sprache bedeuteten, dass sich die Lehrer den enormen Anforderungen, die diese Aufgaben an Freddy stellten, bewusst werden mußten. Ihm wurden spezifische Übungen zum Erlernen des Schreibens gegeben, die er auch zu Hause mit den Eltern machen sollte. Beim Planen des Unterrichts musste der Lehrer jedes neue Wort berücksichtigen, das Freddy Schwierigkeiten bereiten könnte, sodass er ihm bei der praktischen Umsetzung des Gelernten individuell weiterhelfen konnte. Trotz vorgegebener Lese- und Schreibübungen durfte Freddy bei manchen Aufgaben seine Antworten auf Kassette aufzeichnen. Für schriftliche Arbeiten durfte Freddy am Computer die „Rechtschreibkorrektur“ verwenden. Diese Maßnahmen sollten allzu große Misserfolgserlebnisse verhindern und ein konstantes Mithalten am Lernfortschritt der anderen Schüler der Klasse ermöglichen.

Es wurden „Buchstabenspiele“ vorbereitet, bei denen Wörter auf verschiedene Kärtchen geschrieben wurden. Freddy musste Wörter bilden, und sie einem entsprechenden Bild zuordnen. Er arbeitete an Wortanalysen, indem er versuchte, gewisse Laute zu erkennen und ihre Position im Wort zu bestimmen. Viele dieser Übungen wurden in Kleingruppen durchgeführt, wovon auch andere Kinder profitierten. Während der täglichen Lese- und Schreibstunden ging der Lernassistent bei Freddy gezielt auf die Umsetzung der in der Kleingruppe durchgeführten Übungen auf der Laut-, Wort- und Satzebene ein. Manchmal wurden im Rahmen der Arbeit aller Schüler bewusst die Laute und Worte gewählt, die Freddy üben musste. Die Übungen wurden auch mit den Eltern besprochen, die äußerst kooperativ waren. Zusätzlich erklärte die Sprachtherapeutin den Eltern, wie sie ihn beim Lesen unterstützen konnten ohne seine Schwierigkeiten unnötigerweise in den Vordergrund zu stellen.

Einmal im Monat hatte Freddy Sprachtherapie in Einzelbetreuung. Diese diente hauptsächlich dazu, seine Fortschritte zu besprechen und auf besondere Sprachprobleme gezielt näher einzugehen. Seine Mutter begleitete ihn, um immer am aktuellen Stand seiner Fortschritte zu sein.

Die Arbeit mit Freddy zeigt die Notwendigkeit von Teamarbeit. Sprachtherapeutin, Lehrer, Lernassistenten, Freddys Eltern und nicht zuletzt Freddy selbst arbeiteten auf ein gemeinsames Ziel hin. Sein Fortschritt wurde kontinuierlich überprüft und beim „Jahresbericht“ (Annual Review), der für alle Kinder mit einer Erklärung für sonderpädagogischen Förderbedarf vorgesehen ist, berichteten alle Beteiligten über den Entwicklungsverlauf und machten Vorschläge für die weitere Vorgehensweise.

With reference to Freddy's speech problems, input from a speech and language therapist was needed at the 'core' level. Learning opportunities were devised which placed emphasis on aspects of his speech. That is, at times, sounds or other syntactic elements of words in Freddy's target vocabulary formed the basis of learning objectives. Sometimes, Freddy would work individually on these when other children were doing individual work. Sometimes he worked with a Learning Support Assistant in a quiet corner, or in another room.

Freddy's difficulties in understanding and producing written language meant that teachers had to be aware of the demands that any learning opportunity made on him. He was given some specific pencil-control and handwriting activities and he practised these at home with his parents. When planning lessons, the teacher would identify any new vocabulary which might be difficult for Freddy, so that he could be given some individual help in producing the words using them in answers and discussions. Although given reading and writing activities, Freddy was also allowed to tape record his answers in some tasks. He also used a word processor for written work and was taught to use a spelling-checker before presenting his work to the teacher. All of this prevented him becoming too frustrated by his difficulties and enabled him to keep up with the pace of learning in the class.

Games were devised in which the letters of words were written on separate pieces of card. Freddy then had to make these into words and put them with a relevant picture. He worked on word analysis, trying to spot particular sounds and identify their positions in words. Many of these activities were undertaken in small group work with other children as they could all participate and benefit from them. During the Literacy Hour, which all primary school children have each day, the learning support assistant kept a careful watch on Freddy. The Literacy Hour includes activities at the sound level, the word level and the sentence level. Sometimes these were particularly selected to address the sounds and words which Freddy needed to practise and all of the children could participate. The activities were discussed with his parents, who were keen to help him and the speech and language therapist suggested how they could help him with his reading, without putting too much stress on his difficulties.

The speech and language therapist also saw Freddy for individual sessions about once a month. This was to discuss with him how he was getting on and to look in detail at the specific aspects of speech as they were developing. His mother attended these sessions with him so that she was always aware of what he could and could not do.

The importance of team work is clear in work with Freddy. Speech and language therapists, teachers, the learning support assistant, Freddy's parents and, not least, Freddy himself worked towards similar goals. His progress was reviewed frequently and at the Annual Review, which is arranged for all children with a statement of special educational needs, all of the practitioners contributed reports and made suggestions of what Freddy should do next.

Kinder wie Freddy werden vermutlich nie einer „perfekten“ Sprache mächtig sein, aber es ist wichtig, dass es sie nicht davon abhält, denselben Lehrplan zu haben und dieselben sozialen Erfahrungen zu machen wie alle andere Kinder.

(Adaptiert vom Skript des Seminars an der „Universität Birmingham“: „Sprach- und Sprechschwierigkeiten“ - „The nature of speech and language difficulties in children“ - geschrieben von Joy Stackhouse und Carol Miller, herausgegeben von Deirdre Martin 1999)

Autoren:

Deirdre Martin, Sprach- und Sprechtherapeutin, Linguistin, ist als Dozentin am Institut für Pädagogik der Universität Birmingham tätig. Sie ist verantwortlich für die Durchführung der ambulanten Betreuung von Kindern mit Sprach- und Sprechschwierigkeiten. Sie hat Lehraufträge für Sprach- und Sprechpathologie, Phonetik, Phonologie und Linguistik. Sie beschäftigt sich schwerpunktmäßig mit der Thematik „Bilinguale Kinder mit Sprach- und Sprechstörungen“.

Dr. Carol Miller, Sprach- und Sprechtherapeutin, ist Dozentin am Institut für Pädagogik der Universität Birmingham. Ihre Lehr- und Forschungstätigkeit hat die Förderung von Kindern mit Sprach- und Sprechschwierigkeiten unter besonderer Berücksichtigung der Beziehungsebene zum Inhalt.

Children such as Freddy, may never have perfect speech, but it is important that this does not prevent them from joining in the same curriculum and social experiences as other children.

(Adapted from the distance education Speech and Language Difficulties course text: *The nature of speech and language difficulties in children*, written by Joy Stackhouse and Carol Miller, edited by Deirdre Martin 1999)

Authors:

Deirdre Martin is a Senior Lecturer in the School of Education at the University of Birmingham, where she shares responsibility for running the Distance Education course: Speech and Language Difficulties. She trained as a speech and language therapist, has a master's in human communication disorders and a doctorate in applied linguistics. She has taught clinical phonetics, phonology and linguistics to students of Speech and Language Pathology and Therapeutics. Her main area of research interest is children who are bilingual and have speech and language difficulties.

Dr Carol Miller is a Senior Lecturer in the School of Education at the University of Birmingham. She has a qualification in speech and language therapy. Her research and teaching focuses on the education of children with speech and language difficulties and on the relationships and roles of the professionals who work with these children.